

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRAGA - 2250150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2019	40.000,00
---	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	510.800,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	550.800,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
ALBERTA LAI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRAGA - 2250150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	40.000,00
---	-----------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	132.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		132.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	3.000,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		3.000,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	300,00
III.02	Iscrizione ai corsi	155.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	6.000,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	9.000,00
III.08	Esami di certificazione	1.000,00
III.09	Rimborsi IVA	40.000,00
III.10	Altre entrate diverse	500,00
Totale Titolo III		211.800,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRAGA - 2250150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020

V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	100.000,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	60.000,00
V.08 Partita di Giro 2	3.000,00
V.09 Altre partite di giro	1.000,00
Totale Titolo V	164.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	510.800,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRAGA - 2250150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	116.000,00
I.07	Altre spese di personale	45.000,00
Totale Titolo I		161.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	5.000,00
II.02	Cancelleria	3.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	37.000,00
II.04	Pulizia locali	25.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	5.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	7.500,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	35.000,00
II.09	Trasporti	700,00
II.10	Premi assicurativi diversi	4.000,00
II.11	Spese amministrative varie	0,00
II.12	Libri	4.000,00
II.13	Audiovisivi	500,00
II.14	Abbonamenti	400,00
II.15	Noleggi, leasing	0,00
II.16	Altre spese di funzionamento	200,00
Totale Titolo II		127.300,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	70.000,00
III.02	Pubblicazioni	500,00
III.03	Pubblicità	8.500,00
III.04	Traduzione articoli	500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRAGA - 2250150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020

III.05 Viaggi di servizio	1.000,00
III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	1.500,00
III.08 Altre spese promozionali	2.500,00
Totale Titolo III	84.500,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		5.000,00
IV.02 Arredamento		5.000,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		3.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		13.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		0,00
VI.04 Conversioni valutarie		100.000,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		1.000,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		60.000,00
VI.09 Partita di Giro 2		3.000,00
VI.10 Altre partite di giro		1.000,00
Totale Titolo VI		165.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	550.800,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Si riporta l'ammontare presunto alla data odierna sulla base delle disponibilità di cassa e delle previsioni di spesa entro la fine dell'esercizio 2019.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La somma imputata, corrispondente all'importo previsto nella dotazione del 2020, è qui stata comunicata con Msg. MAE MAE DGSP VIII n. 00591972019-04-01.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

La somma si riferisce alla partecipazione da parte di enti e privati locali a sponsorizzazione diretta per supporto ad iniziative ed eventi realizzati dall'Istituto.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

La somma riguarda la tassa di iscrizione alla biblioteca.

III.02 Iscrizione ai corsi

La somma imputata rispecchia l'andamento ed il trend di crescita dell'esercizio 2019. Nel corso del quale si sono registrati un incremento del numero degli iscritti e un significativo aumento del gettito dovuto anche ad un rialzo delle quote di iscrizione ai corsi.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

La somma si riferisce ai manuali di italiano per i corsi di lingua acquistati direttamente dall'Istituto sulla base delle adozioni suggerite dai docenti e del coordinatore dei corsi di lingua e successivamente venduti ai corsisti locali.

III.07 Altre Entrate

Sono previste su questa voce entrate per l'uso degli spazi espositivi e per eventi (workshop aziendali, reception, ricevimenti privati e matrimoni) che l'Istituto ospita a titolo oneroso e con regolarità a partire dal 2014.

III.08 Esami di certificazione

L'importo riguarda gli esami di certificazione CILS. L'IIC realizza un margine di guadagno, come da convenzione con l'Università per Stranieri di Siena, con una percentuale trattenuta sulle rette di iscrizione.

III.09 Rimborsi IVA

La quota è stimata in base all'andamento dei rimborsi IVA alla data attuale.

III.10 Altre entrate diverse

Entrate eventuali e non diversamente imputabili.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.04 Conversioni valutarie

La maggior parte delle spese dell'Istituto viene effettuata in valuta locale. Si cerca di effettuare le operazioni di conversione limitandole al massimo nel corso dell'anno e ponendo la massima attenzione all'andamento del mercato dei cambi in considerazione anche delle oscillazioni registrate ultimamente dell'Euro rispetto alla CZK.

V.07 Partita di Giro 1

L'importo è stimato sulla base dei contributi ministeriali sul relativo capitolo 2619/2, ricevuti nel corso del corrente e dei precedenti esercizi finanziari e destinati ad istituzioni (università e scuole) locali. Per l'anno 2019

V.08 Partita di Giro 2

L'importo è stimato sulla base dei contributi ministeriali ricevuti (cap. 2619/9) nel corso del corrente e dei precedenti esercizi finanziari e destinati ad editori locali per il fine della concessione di premi e contributi per la traduzione e divulgazione di opere letterarie e scientifiche italiane.

V.09 Altre partite di giro

Somma prevista per eventuali partite di giro non riferibili a contributi sul Cap. 2619 ed ai relativi Piani gestionali dello stesso.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

La voce comprende la remunerazione per lo svolgimento dei corsi. Si segnala che in caso di aumento delle iscrizioni ai corsi di lingua nel corso dell'anno, si dovrà prevedere un aumento della somma in uscita per la contrattualizzazione di ulteriore personale insegnante, comunque impiegato tramite ricorso a una società di outsourcing. La somma è incrementata rispetto al 2019 in ragione sia dell'incremento del n. di corsi attivati nei due quadrimestri "curricolari" e nel periodo estivo, sia per un aumento applicato alla tariffa oraria degli insegnanti, naturalmente, bilanciata da un aumento della quota di iscrizione. La somma imputata si intende al lordo dell'IVA che l'IIC regolarmente recupera.

I.07 Altre spese di personale

La voce comprende la remunerazione dei servizi per il coordinamento dei corsi, l'attività dell'addetto alle comunicazioni, dell'addetto al supporto dell'ufficio contabilità e del bibliotecario (collaborazioni limitate a tempo parziale). Tutto il personale in questione è impiegato tramite ricorso a una società di outsourcing. La somma imputata si intende al lordo dell'IVA che l'IIC regolarmente recupera.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Previsione di spesa basata sull'andamento mensile delle spese telefoniche del 2019.

II.02 Cancelleria

La spesa riguarda prevalentemente l'acquisto di carta, di materiale per gli uffici, le esigenze dei corsi di lingua e di inchiostro per le stampanti.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

La previsione registra l'aumento delle tariffe per la fornitura di energia elettrica e gas sul mercato locale. Pur a fronte di una attenta gestione volta al risparmio ed al contenimento della spesa, tale onere non risulta facilmente comprimibile. La somma risulta quindi ritoccata al rialzo rispetto all'ammontare previsto nell'esercizio precedente.

II.04 Pulizia locali

Si prevede una spesa in linea rispetto all'esercizio precedente nonostante l'aumento dei carichi dovuto al notevole utilizzo (ed alle conseguenti spese derivate) di tutti gli spazi della struttura: aule, cappella, foresteria, sala video, ecc.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

La voce contiene la spesa relativa a Bibliowin, ai costi di gestione dei software relativi ai corsi e il costo dell'abbonamento annuale alla rete internet.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Si prevede di utilizzare il servizio di sorveglianza esclusivamente nel periodo di apertura dei corsi di lingua ed, eccezionalmente, in occasione di mostre ed eventi ove questi ultimi si svolgano - come spesso avviene - al di fuori del normale orario di apertura degli uffici. Si fa presente che si è in attesa di una risposta da parte della Direzione Generale in merito a una richiesta di finanziamento per potenziare il servizio di sorveglianza e sicurezza di codesto Istituto.

II.08 Manutenzioni

L'importo considerato è calcolato sulla base delle spese di manutenzione ordinaria realizzate negli anni precedenti e sulla base di necessari interventi straordinari derivanti da esigenze legate alla vetustà dell'immobile e alla necessità di mantenerlo nelle indispensabili condizioni di decoro, sicurezza e funzionalità.

II.09 Trasporti

La spesa prevista si riferisce all'utilizzo dei trasporti pubblici o vetture di piazza in occasione dei numerosi eventi culturali organizzati come, ad esempio, transfer da e per l'aeroporto per gli ospiti dell'Istituto.

II.10 Premi assicurativi diversi

Si tratta delle assicurazioni dell'immobile. Il contratto è stato recentemente rinnovato e prevede ora un più organico livello di copertura rispetto alla situazione precedente.

II.12 Libri

L'importo comprende l'acquisto dei manuali per i corsi di lingua, (Cfr. voce III.02 delle Entrate). La vendita viene realizzata con un margine di guadagno che si prevede di reinvestire nell'acquisto di volumi per la biblioteca che necessita di un aggiornamento del fondo librario.

II.13 Audiovisivi

Si prevede l'acquisto di film in formato DVD e altro formato per l'arricchimento della videoteca dell'Istituto.

II.14 Abbonamenti

La voce si riferisce ad una rivista locale sulla quale viene pubblicato mensilmente il programma dell'IIC.

II.16 Altre spese di funzionamento

Spese non riconducibili direttamente alle singole voci previste nel Titolo.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Si rimanda allo specifico elenco allegato e alla relazione di accompagnamento stilata dal Direttore. Si sottolinea il trend di crescita di tale voce nel corso degli ultimi anni.

III.02 Pubblicazioni

L'importo si riferisce alla pubblicazione degli Atti di un convegno realizzato dall'IIC nel mese di giugno 2019

III.03 Pubblicità

Voce in linea con la previsione del precedente esercizio e incrementata rispetto al passato in ragione dell'aumento complessivo delle iniziative e delle attività esterne dell'IIC.

Si prevedono spese necessarie a pubblicizzare l'offerta didattica dei corsi e la promozione degli eventi.

III.04 Traduzione articoli

La previsione di spesa si riferisce ai costi di traduzione di materiale relativo alle iniziative di promozione culturale dell'Istituto.

III.05 Viaggi di servizio

A copertura di spese per la partecipazione ad eventi nel territorio ceco e all'estero.

III.07 Convenzioni varie

L'importo si riferisce alla quota spettante all'Università per Stranieri di Siena per l'erogazione degli esami CILS.

III.08 Altre spese promozionali

Spese promozionali non imputabili ad eventi specifici. Es. riunioni EUNIC, incontri con operatori e partner; spese accessorie per festa di fine anno con i corsisti, consegna di diplomi ecc.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Somma destinata all'aggiornamento della tecnologia audio-video-telematica attualmente in uso.

IV.02 Arredamento

La spesa di previsione si riferisce al progetto di aggiornamento delle scaffalature della biblioteca e, eventualmente, a parziale copertura delle spese per il rinnovo della portineria dell'Istituto.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Previsto rinnovo e adeguamento dell'hardware informatico.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.04 Conversioni valutarie

Cfr. voce V.04 delle Entrate.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

L'importo riguarda la restituzione ai rinunciatari della quota d'iscrizione ai corsi. Gran parte delle restituzioni è dovuta alla possibilità offerta agli iscritti di passare da un corso bisettimanale ad uno monosettimanale di uguale livello. In tal caso si restituisce solo la differenza dei costi dei due corsi conservando l'utenza.

VI.08 Partita di Giro 1

Cfr. voce V.07 delle Entrate.

VI.09 Partita di Giro 2

Cfr. voce V.08 delle Entrate

VI.10 Altre partite di giro

Somme imputabili a partite di giro: contributi da girare a terzi per la realizzazione di eventi.

Premessa

Nell'illustrare le linee direttive del programma culturale dell'IIC di Praga, ritengo necessario premettere che, avendo preso servizio il 26 agosto scorso, mi sono trovata ad elaborare le strategie di promozione culturale sulla base di conoscenze ancora molto limitate della scena culturale ceca e a fare riferimento soprattutto alle collaborazioni già esistenti con le istituzioni culturali e accademiche locali.

Riguardo alle spese per gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria dell'immobile; alla valutazione dei carichi di lavoro del personale a contratto e all'esigenza di ricorrere all'utilizzo di personale esterno; alla gestione dei corsi di lingua italiana presso l'IIC e all'offerta didattica, sono consapevole di aver avuto poco tempo per una ricognizione esaustiva e pertanto mi riservo di completare l'osservazione al fine di elaborare il piano delle azioni da intraprendere e di riferirne in sede di assestamento del bilancio.

Obiettivi

Gli obiettivi della programmazione culturale 2020 saranno i seguenti:

- Consolidare la cooperazione con le principali istituzioni museali, accademiche e culturali ceche
- Assicurare la partecipazione italiana ai numerosi festival internazionali che si svolgono annualmente nella Repubblica Ceca
- Estendere la promozione culturale anche ad altri centri e città del Paese
- Moltiplicare le occasioni di collaborazione con i Dipartimenti di italiano delle università ceche anche al fine di favorire lo sviluppo di scambi fra atenei cechi e italiani
- Valorizzare la biblioteca dell'Istituto con attività rivolte a lettori adulti, ai bambini e ai ragazzi
- Intensificare la collaborazione con gli altri istituti culturali europei che partecipano al cluster EUNIC di Praga

Sede

Le spese di manutenzione ordinaria e straordinaria dell'edificio demaniale dell'Istituto di Praga costituiscono un vincolo alla programmazione culturale e all'attività complessiva. Lo storico monumento richiede costanti interventi necessari a mantenere la struttura in sicurezza e a impedirne il deterioramento che, anche sul piano estetico, oltre che funzionale, comporterebbe negative conseguenze per l'immagine dell'Italia nella Repubblica Ceca.

Numerosissimi sarebbero gli interventi da programmare:

- Messa in sicurezza e restauro del piccolo padiglione barocco che sorge nel giardino retrostante
- Rifacimento della facciata esterna dell'edificio che dà sul giardino
- Sostituzione delle parti in legno e dei vetri delle facciate interne ed esterne, anche per evitare la dispersione di calore durante i lunghi mesi invernali
- Sostituzione delle vetuste caldaie dell'impianto centrale di riscaldamento con apparecchi che assicurino maggiore efficienza energetica
- Interventi per il miglioramento dell'acustica della cappella barocca (acquisto sedie in legno o tessuto, installazione pavimento in legno, posizionamento pannelli fonoassorbenti, nuovo impianto audio)
- Interventi sugli spazi attigui alla cappella per ampliare la superficie espositiva

Risorse Umane

Il personale attualmente in servizio è il seguente:

Alberta LAI Direttore Istituto (Funzionario APC)

Mauro RUGGIERO (impiegato a contratto, settore amministrativo contabile)

Lea SUPOVA (impiegata a contratto, eventi culturali)

Jitka MICHALCIKOVA (impiegata a contratto, segreteria)

Ivana SMUZOVA (impiegata a contratto, eventi culturali)

L'Istituto stipula annualmente un contratto con una società interinale di fornitura di servizi per ulteriori collaborazioni per i corsi di lingua (docenti e coordinatore dei corsi stessi), attività di comunicazione, gestione biblioteca. Il personale impiegato presso l'Istituto risulta insufficiente per il volume di attività complessive svolte oltre che per le necessità legate alle dimensioni stesse della struttura.

I collaboratori esterni sono i seguenti:

Alessio DI GIULIO. A tempo parziale per attività di comunicazione esterna.

Anna POLVERARI. A tempo parziale per attività di coordinamento dei corsi di lingua IIC e per la segreteria dei corsi

Flavio MELA. A tempo parziale per la gestione della Biblioteca.

Monica FALASCHI. A tempo parziale a supporto dell'Ufficio contabilità.

Si segnala l'imminente collocamento a riposo per raggiunti limiti d'età della signora Lea Supova. Onde garantire la piena operatività dell'Istituto, si spera di ottenere in tempi brevi l'autorizzazione ministeriale all'avvio della procedura di selezione di un'unità di personale a contratto in modo da poter tempestivamente sostituire l'impiegata che dovrebbe cessare definitivamente dal servizio alla fine del prossimo mese di gennaio. Si segnala altresì la necessità di reclutare, tramite concorso autorizzato dal superiore Ministero, un'altra unità di personale da adibire al servizio di portineria e centralino.

Risorse Finanziarie

Le principali entrate dell'Istituto, a parte la dotazione finanziaria ministeriale, provengono dagli introiti dei corsi di lingua, dagli esami di certificazione linguistica, dalla cessione a titolo oneroso degli spazi dell'Istituto (cappella, foresteria) e dal versamento di quote d'iscrizione alla biblioteca.

Soddisfacente è il numero delle cosiddette sponsorizzazioni indirette o tecniche di cui in genere l'Istituto usufruisce, consistenti nella messa a disposizione da parte dei partner di spazi, canali di pubblicizzazione privilegiati, manodopera gratuita o cofinanziamento degli eventi. A quelle indirette si aggiungono alcune sponsorizzazioni dirette per la realizzazione di eventi culturali di alto profilo che assicurano grande visibilità agli sponsor.

Si aggiungono poi le risorse rese disponibili con i fondi del Piano straordinario "Vivere all'italiana" e quelle derivanti dai fondi stanziati per la ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra l'Italia e la Repubblica Ceca sulla cooperazione in materia di Cultura, Istruzione, Scienza e Tecnologia.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

L'Istituto ha la gestione diretta dei corsi di lingua e cultura italiana e dunque si assume l'onere delle spese e trattiene gli utili.

L'andamento dei corsi è assai positivo con un numero crescente di iscritti ai corsi di gruppo e degli studenti che optano per le lezioni individuali.

Nel corso del 2020 si programmeranno seminari di aggiornamento per gli insegnanti e si cercherà di ampliare l'offerta didattica, organizzando, oltre ai corsi standard di lingua, anche corsi di cultura (letteratura, cucina, storia dell'arte) e seminari di approfondimento grammaticale e di fonetica.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRAGA - 2250150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020
RELAZIONE DIRETTORE

Al fine di reperire altri spazi per l'attività didattica, si effettueranno interventi di recupero su locali attualmente vuoti o adibiti a magazzino.

Attività culturali

La programmazione culturale 2020 spazierà in tutti settori della cultura, con un'attenzione particolare agli assi tematici prioritari indicati dalla Direzione Generale per il Piano straordinario di promozione integrata "Vivere all'Italiana".

Ampio spazio verrà dato agli anniversari più importanti: le celebrazioni per il 500mo anniversario della morte di Raffaello Sanzio, del Centenario della nascita di Federico Fellini, di Pellegrino Artusi, di Gianni Rodari e di Vico Magistretti.

Si darà rilevanza alle rassegne tematiche annuali quali la Settimana della Lingua Italiana, la Settimana della Cucina Italiana, la Giornata del Design Italiano, la rassegna "Fare Cinema", le Giornate del Contemporaneo, la Giornata della Ricerca Italiana.

Collaborazioni

L'Istituto anche nel 2020 collaborerà con numerose importanti istituzioni culturali locali, con i principali festival internazionali soprattutto in campo musicale e cinematografico, con i Dipartimenti di lingua italiana delle università ceche, con le scuole di ogni ordine in cui si insegna l'italiano.

Fondamentale è la collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, con i lettori di ruolo presso l'Università Karlova e l'Università di Brno, con la Camera di Commercio Italo-Ceca, con l'Associazione Amici dell'Italia. Si cercherà di rafforzare la collaborazione con gli altri Istituti Italiani di Cultura dell'Europa centrale e orientale.

Come già menzionato, l'Istituto collabora con gli istituti culturali europei riuniti nel cluster EUNIC di Praga.

Conclusioni

Il calendario degli eventi culturali 2020 si presenta piuttosto fitto, con diverse iniziative di alto profilo. Intensa sarà anche l'attività didattica, con ottime prospettive di aumento del numero degli iscritti e degli introiti. Grande impegno richiederà la predisposizione degli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria, alcuni dei quali necessiteranno di finanziamenti ad hoc.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Raffaello 500	Iniziative in occasione del 500mo anniversario della morte di Raffaello Sanzio		MAGGIO	IIC	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comune di Urbino		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata del contemporaneo	Mostra di pittura "Lo spazio totale"		OTTOBRE	IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: AMACI		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
The Fifth Dynasty Sun Temples	Presentazione del volume da parte dell'autore, l'egittologo Massimiliano Nuzzolo (Universita' Karlova)		GENNAIO	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universita' Karlova		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Il Museo Egizio di Torino	Presentazione del nuovo allestimento del Museo da parte del direttore, Dott. Christian Greco		FEBBRAIO	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universita' Karlova		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Presentazione del progetto di restauro delle statue ciclopiche di Mont'e Prama	Conferenza dell'archeologo Roberto Nardi		MARZO	IIC	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Sardegna Travel, Regione Autonoma della Sardegna		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Muzika Judaika	Partecipazione italiana al Festival di musica ebraica		MARZO	Praga	EUR	4.500,00	500,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Muzika Judaika		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto per Mathilda	Partecipazione di un musicista non vedente al concerto di beneficenza annuale		MARZO	Teatro degli Stati, Praga	EUR	3.500,00	500,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Fondazione Nostitz		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Primavera di Praga	Partecipazione italiana		MAGGIO	Rudolfinum	EUR	14.000,00	2.000,00	12.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Primavera di Praga		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festa della Musica	Concerto di un cantante pop italiano		GIUGNO	Jazz Dock	EUR	2.500,00	1.000,00	1.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Jazz Dock		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concentus Moraviae	Partecipazione italiana al Festival Internazionale di musica		GIUGNO	Praga	EUR	4.500,00	500,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Concentus Moraviae		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival chitarristico di Mikulov	Partecipazione italiana al festival		LUGLIO	Mikulov	EUR	3.500,00	500,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival chitarristico di Mikulov		Data inizio:	Data fine:	Note:			
JazzFestBrno	Concerto del pianista Roberto Magris		LUGLIO	Brno	EUR	3.500,00	500,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: JazzFestBrno		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Boemia Jazz Festival	Concerto di Paolo Fresu	LUGLIO	Praga	EUR	14.000,00	2.000,00	12.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Boemia Jazz Festival	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Letni Slavnosti Stare Hubdy	Alessandro Severo di G.F. Haendel con il controttenore Raffaele Re	AGOSTO	Rudolfinum	EUR	8.000,00	2.000,00	6.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Letni Slavnosti Stare Hubdy	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Tony nad Mesty	Partecipazione italiana al Festival "Toni sulle citta')	OTTOBRE	varie citta' della Repubblica Ceca	EUR	3.500,00	500,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Tony nad Mesty	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Malostranske Komorni Slavnosti	Partecipazione italiana alle Festivita' cameristiche di Mala Strana	OTTOBRE	Palazzo Wallenstein, Praga	EUR	3.500,00	500,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Malostranske Komorni Slavnosti	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Omaggio alla'opera lirica italiana	Recital di arie d'opera italiane	NOVEMBRE	Rudolfinum	EUR	8.000,00	2.000,00	6.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Agenzia Nachtigall Artists	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival di pianoforte Rudolf Firkusny	Concerto di un pianista italiano	NOVEMBRE	Rudolfinum	EUR	9.000,00	1.000,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Primavera di Praga	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto di Capodanno	Concerto di musica italiana dell'ensemble barocco Collegium 1704	DICEMBRE	Rudolfinum	EUR	7.000,00	2.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Collegium 1704	Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	15.500,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Design Day 2020	Omaggio all'architetto e designer Vico Magistretti in occasione del Centenario della nascita		APRILE	IIC	EUR	7.000,00	3.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Magistretti		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Diploma Selection 2020	: Concorso per giovani designer nell'ambito di Design Blok, Festival Internazionale del Design di Praga		OTTOBRE	Praga	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Design Blok, EUNIC, Delegazione Europea		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Art & Science	Conferenza del Prof. Matteo Gelardi (citologo del Politecnico Univ. di Bari) e della storica dell'arte Marisa Milella		FEBBRAIO	IIC	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Studio Lovecchio		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata della Ricerca Italiana	Riunione della comunita' scientifica italiana attiva nella Repubblica Ceca		APRILE	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Cineclub all'Istituto	Ciclo di proiezioni di film italiani contemporanei seguite da dibattito		GENNAIO	IIC	EUR	200,00	200,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universita' Karlova		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Quando il leone ruggira" di Jan Svatos	Anteprima del documentario dedicato ai personaggi di Odorico da Pordenone e del re boemo Ottocaro II		FEBBRAIO	IIC	EUR	5.300,00	300,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Casa di produzione e distribuzione		Data inizio:	Data fine:	Note:			
FebioFest 2020	Partecipazione di film e ospiti italiani al festival internazionale del cinema di Praga		MARZO	Praga	EUR	11.500,00	1.500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: FebioFest		Data inizio:	Data fine:	Note:			
One World Jeden Svet	Partecipazione italiana al Festival Internazionale del documentario sui diritti umani di Praga		MARZO	varie sale cinematografiche di Praga	EUR	9.000,00	1.000,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: One World		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornate del Cinema Europeo 2020	Partecipazione italiana al Festival del Cinema Europeo di Praga		APRILE	varie sale cinematografiche di Praga	EUR	6.000,00	1.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC, Delegazione Europea		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Anifilm 2020	Partecipazione italiana al Festival del Cinema di Animazione di Praga		MAGGIO	varie sale cinematografiche di Praga	EUR	3.500,00	500,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Anifilm		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Fare Cinema	Iniziativa dedicata alle professioni del cinema		MAGGIO	Praga	EUR	5.000,00	2.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CAMIC, Cinema Royal		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Karlovy Vary Film Festival 2020	Partecipazione di film e ospiti italiani al Festival del Cinema della citta' termale di Karlovy Vary	LUGLIO	Karlovy Vary	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Karlovy Vary Film Festival	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Jihlava DocuFest 2020	Partecipazione italiana al Festival del Documentario di Jihlava	OTTOBRE	Varie sala cinematografiche di Jihlava	EUR	12.000,00	2.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Jihlava DocuFest	Data inizio:	Data fine:	Note:			
MittelCinemaFest 2020	Rassegna di cinema italiano contemporaneo	NOVEMBRE	Kino Lucerna, Praga; Brno; Ostrava	EUR	20.000,00	10.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Kino Lucerna, CAMIC	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 19.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Pellegrino Artusi, autore del primo ricettario nazionale italiano	Ciclo di conferenza del Prof. Massimo Montanari (Univ. di Bologna), in occasione della Settimana della Cucina Italiana		NOVEMBRE	IIC, varie universita'	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CasArtusi, Comune di Forlimpopoli, regione Emilia Romagna		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Il cibo nei disegni di Federico Fellini	Mostra nell'ambito della Settimana della Cucina Italiana		NOVEMBRE	IIC	EUR	2.500,00	1.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Regione Emilia Romagna		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giorno della Memoria	Conferenza del Dott. Domenico Scarpa su Primo Levi		GENNAIO	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Studi Primo Levi di Torino		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Riunione degli italianisti	Riunione dei docenti di lingua e letteratura italiane delle Universita' ceche		APRILE	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universita' Karlova di Praga, di Brno, di Olomouc, di Opava, di Ceske Budejovice		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festa della Repubblica 2020	Ospiti ed eventi promozionali		GIUGNO	IIC	EUR	21.000,00	1.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, CAMIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Progetto EUNIC 2020	Progetto culturale realizzato dal cluster EUNIC di Praga		SETTEMBRE	istituti culturali europei di Praga	EUR	11.500,00	1.500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cluster EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
L'augellin Belverde di Carlo Gozzi	Rappresentazione della compagnia teatrale indipendente Geisslers Hofcomoedianten		GIUGNO	VILA Štvanice, Praga	EUR	6.500,00	500,00	6.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Geisslers Hofcomoedianten		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Ricordo di Andrea Camilleri	Ciclo di conferenze del Prof. Giuseppe Marci (Universita' di Cagliari), direttore della rivista "quaderni Camilleriani"		FEBBRAIO	praga, Brno, IIC	EUR	2.500,00	1.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universita' Karlova, Universita' di Brno		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Ciclo di incontri con scrittori italiani	In occasione della pubblicazione dell'edizione ceca		FEBBRAIO	IIC	EUR	4.500,00	1.500,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Casa Editrice Argo		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Reading della poetessa Vivian Ciampi	Con intervento sul tema della traduzione poetica		MARZO	IIC	EUR	2.500,00	500,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Istituto Francese di Praga		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Notte della letteratura	Lettura di testi letterari italiani in traduzione ceca in luoghi pubblici della citta'		MAGGIO	Praga	EUR	2.500,00	500,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Municipi della citta' di Praga		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Omaggio a Gianni Rodari	Spettacolo di storytelling		SETTEMBRE	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Scuola bilingue di Praga		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Prague International Writers' Festival 2020	Partecipazione di uno scrittore italiano al Festival Internazionale degli Autori di Praga		OTTOBRE	Praga	EUR	6.000,00	1.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Prague International Writers' Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Corso di aggiornamento	Rivolto agli insegnanti di lingua e cultura italiana		MARZO	IIC	EUR	1.000,00	500,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universita' Karlova, Comitato Dante Alighieri di Praga		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festa di fine sessione dei corsi di lingua dell'IIC	A giugno e a dicembre		GIUGNO	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Scuola di lingua italiana dell'IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata Europea delle lingue	Attivita' di promozione dell'insegnamento delle lingue straniere		SETTEMBRE	Praga	EUR	6.500,00	500,00	6.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC. Delegazione Europea		Data inizio:	Data fine:	Note:			
XX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Iniziativa sul tema prescelto		OTTOBRE	Praga e Brno	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: lettori di ruolo presso le Universita' Karlova di Praga e di Brno		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Opus Santini	Convegno in onore dell'architetto italo-boemo Giovanni Biagio Santini		SETTEMBRE	IIC	EUR	5.500,00	500,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Putovaniza Santinim Association		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival Tanek Praha 2020	Partecipazione italiana al Festival Internazionale di danza Contemporanea di Praga		GIUGNO	Praga	EUR	6.500,00	500,00	6.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Tanek Praha		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Ceska Tanecni Platform 2020	Partecipazione italiana al Festival Internazionale di Danza Contemporanea di Praga		DICEMBRE	Praga	EUR	8.500,00	500,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ceska Tanecni Platform		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Presentazione della traduzione ceca di una raccolta di opere di Ugo Pratt	Conferenza della traduttrice, Prof.ssa Alice Flemrova (Universita' Karlova)		FEBBRAIO	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universita' Karlova, Casa Editrice		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Presentazione della traduzione ceca del romanzo Lacci di Domenico Starnone	Incontro con lo scrittore nell'ambito della Fiera del Libro di Praga		MAGGIO	Fiera del Libro di Praga	EUR	4.000,00	1.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Fiera del Libro di Praga, Casa editrice		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Parallele"	Mostra fotografica di Pavel Kopp costituita da fotografie scattate in strada in Italia e nella Repubblica ceca		GENNAIO	IIC	EUR	2.500,00	1.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Tipografia Kopp		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

Totale a carico IIC EUR: 70.000,00